

บทที่ห้า การไปเยี่ยมเพื่อน

第五课 看朋友

ศัพท์ใหม่ 生词

คำศัพท์		คำอ่าน	ความหมาย
1. 家	jiā	เจีย	บ้าน
2. 进(進)	jìn	จิ้น	เข้า
3. 坐	zuò	จว้อ	นั่ง
4. 谁(誰)	sheí	เสุย	ใคร
5. 她	tā	ทา	เธอ
6. 最	zuì	จ้วย	ที่สุด
7. 疼	tòng	ท่ง	รักมาก
8. 念(唸)	niàn	เนียน	เวียน
9. 找	zhǎo	จ้าว	หา
10. 呀	yā	เอีย	คำอุทาน
11. 沒	méi	เหมย	ไม่...
12. 原	yuán	เหวียน	เดิม

คำศัพท์		คำอ่าน	ความหมาย
13. 真(真)	zhēn	เจิน	จริง
14. 喝	hē	เฮอ	ดื่ม
15. 茶	chá	ฉา	ชา
16. 刚(剛)才	gāng cái	กั้ง ไฉ	สักครู่ เพิ่ง
17. 素察	Sù chá	ซู่ ฉา	คนชื่อสุชาติ
18. 素妮	Sù ní	ซู่ นี	คนชื่อสุนีย์
19. 素伟(偉)	Sù wěi	ซู่ เหว่ย	คนชื่อสุวิทย์
20. 素庭	Sù tíng	ซู่ ติง	คนชื่อสุทิน
21. 玛丽(瑪麗)	Mǎ lì	หม่า ลี	คนชื่อมาลี
22. 玛莱(瑪萊)	Mǎ lái	หม่า ไหล	คนชื่อมาลัย
23. 年级(級)	nián jí	เหนียน จี	ชั้นเรียน
24. 出門	chū mén	ชู เหมิน	ออกไปข้างนอก
25. 原来(來)	yuán lái	เหวียน ไหล	เดิม
26. 昨天	zuó tiān	จว้อ เทียน	เมื่อวานนี้
27. 感冒	gǎn mào	กั้น ม่าว	ไขหวัด, เป็นหวัด

คำศัพท์		คำอ่าน	ความหมาย
28. 医 (醫) 生	yī shēng	อี เชิง	แพทย์, หมอ
29. 已经 (經)	yǐ jīng	อี จิง	ได้...
30. 照常	zhào cháng	จ้าว ฉาง	ตามปกติ
31. 老人	lǎo rén	หล่าว เหยิน	คนชรา
32. 最疼	zuì tèng	จ้วย เทิง	รักที่สุด
33. 拉肚子	lā dù zi	ลา ตู้ จื่อ	ท้องเสีย

会话一 บทสนทนา 1

甲：素察在家吗？ คุณสุชาคืออยู่บ้านไหมคะ

(ซู่ ฉา ไจ้ เจีย มา) คุณสุชาคืออยู่บ้านไหมคะ

乙：哥哥，有人来找你了。 พี่คะ มีคนมาหา

(เกอ เกอ อี้ว เหยิน ไหล จ้าว หนี เลอ)

丙：素丽，请进来坐。 สุรีย์ เชิญเข้ามานั่งก่อนครับ

(ซู่ ลี ฉิ่ง จิ้น ไหล จว้อ)

甲：刚才那位小妹是谁？ น้องคนนั้นเป็นใครคะ

(กั้ง ไฉ นำ เว่ย เสี่ยว เมย์ ซื่อ เสย)

丙：她是我的妹妹素妮。 น้องสาวผม สุนีย์

(ทา ซื่อ หว้อ เตอ เมย์ เมย ซู่ หนี)

甲：怪不得长得很像你。 มีน้ำละ หน้าเหมือนคุณมาก

(ไก่ว ปู่ เตอ จั้ง เตอ หนี เซียง หนี)

丙：我爸妈最疼她。 พ่อแม่ผมรักเขามากที่สุด

(หว้อ ปา มา จួយ เท็ง ทา)

甲：她念几年级了？ เขาเรียนอยู่ชั้นอะไรคะ

(ทา เนียน จี เหนียน จี เลอ)

丙：四年级。 ประถมสี่ครับ

(ซือ เหนียน จี)

会话二 บทสนทนา 2

甲：姐姐，有人来找你。 พี่ครับ มีคนมาหา

(เจีย เจีย อิว เหยิน ไทล จ้าว หนี)

乙：谁呀？ ใคร

(เสย เอีย)

丙：玛丽，没出门啊！ มาลี ไม่ได้ออกไปข้างนอกหรือ

(หมา ลี เหมย ชู เหมิน อา)

乙：原来是你，玛莱，请进来坐。

(เหวียน ไทล ซือ หนี หมา ไทล ฉิ่ง จิ้น ไทล จว้อ)

ที่แท้เธอเอง มาลัย เชิญเข้ามานั่งข้างใน

丙：真高兴见到你。

(เจิน กาว ฉิ่ง เจียน ต้าว หนี) ดีใจที่ได้พบคุณ

乙: 请坐, 请喝茶。เชิญนั่ง เชิญดื่มน้ำชา

(นั่ง จ้าอ ฉิ่ง เซอ ฉ่า)

丙: 昨天你怎么不去上班? เมื่อวานเธอทำไมไม่ไปทำงาน

(จ้าว เทียน หมี่ เจิน เมอ ปู่ ชวี ชั่ง ปั้น)

乙: 有点感冒, 在家里休息。เป็นหวัดนิดหน่อย อยู่บ้านพักก่อน

(อ้าว เตียน กั้น ม่าว โจ้ เจีย หลี่ จิว ลี)

丙: 有没有去看医生? ไปหาหมอหรือเปล่า

(อ้าว เหมย อ้าว ชวี กั้น อี เจิง)

乙: 已经看了。ไปหามาแล้ว

(อี่ จิง กั้น เลอ)

丙: 好了没有? หายหรือยังคะ

(ท้าว เลอ เหมย อ้าว)

乙: 已经好了。หายแล้วคะ

(อี่ จิง ท้าว เลอ)

谢谢您来看我, 明天我照常上班。

(เซี่ย เซี่ย หมิน ไหล่ กั้น หว่อ หมิง เทียน หว่อ จ้าว ฉิ่ง ชั่ง ปั้น)

ขอบคุณที่มาเยี่ยม พรุ่งนี้ฉันจะไปทำงานตามปกติ

练习 แบบฝึกหัด

I. ฝึกเปลี่ยนถ้อยคำในประโยค 替换练习

1. 素妮在家吗?(ซู่ หมี่ ไจ้ เจีย มา) สุนีย์อยู่บ้านไหมคะ

素丽	(ซู่ ลี่)	สุริย์
----	-----------	--------

素伟	(ซู่ เหว่ย)	สุวิทย์
----	-------------	---------

素庭	(ซู่ ติง)	สุทิน
----	-----------	-------

2. 那位姐姐是谁?(น่ำ เว่ย เจีย เจีย ซื่อ เสฺย) ที่คนนั้นเป็นใครคะ

老人	(หล่าว เหยิน)	คนแก่
----	---------------	-------

叔叔	(อู๋ อู๋)	คุณอา
----	-----------	-------

弟弟	(ตี้ ตี้)	น้องชาย
----	-----------	---------

3. 他来找朋友。(ทา ไหล จ่าว เฝิง อี้ว) เขามาหาเพื่อน

想	(เสี้ยง)	อยาก คิด
---	----------	----------

在	(ไจ้)	อยู่
---	-------	------

去	(จวี่)	ไป
---	--------	----

II. บทสนทนา对话

1. 甲：玛莱在家吗？ (หม่า ไหล่ ใจ เจีย มา) มาลัยอยู่บ้านไหมคะ

乙：

2. 甲：您想找谁？ (หนิน เสียง จ๋าว เสฺย) คุณอยากพบใคร

乙：

3. 甲：昨天没见到你，怎么样？ เมื่อวานไม่เห็นคุณ เป็นอย่างไรบ้าง
(จว้อ เทียน เหมย เจียน ต้าว หนี่ เจิ่น เมอ เอียง)

乙：

III. สร้างประโยคคำถามจากคำตอบ 以下列答话提出疑问句

1. 甲：

乙：你找谁？ (หนี่ จ๋าว เสฺย) คุณมาหาใคร

2. 甲：

乙：是的。 (ซื่อ เตอ) ใช่ค่ะ

3. 甲：

乙：我哥哥出门去了。 พี่ชายฉันออกไปข้างนอก

(หว่อ เกอ เกอ ซู เหมิน ซวี เตอ)

IV. สร้างบทสนทนาเรื่อง "การไปเยี่ยมเพื่อน" จากตัวอย่างในบทเรียน

造会话 “看朋友”

แนวตอบแบบฝึกหัด 习题答案

II.

1. 她不在。 (ทา ปู่ ใจ) เขาไม่อยู่
2. 我想找玛丽。 (หาว เสียง จ้าว หม่า ลี) ฉันอยากพบคุณมาลี
3. 我昨天拉肚子。 (หว่า จว๋อ เทียน ลา ตู่ จื่อ) เมื่อวานฉันท้องเสีย

III.

1. 有人在家吗? (อิว เหยิน ใจ เจีย มา) มีคนอยู่บ้านไหมคะ
2. 你是素察的妹妹吗? คุณเป็นน้องสาวของคุณสุชาติใช่ไหมคะ
(หนี่ ซื่อ ชู่ ฉา เตอ เม็ช เมช มา)
3. 你哥哥在吗? (หนี่ เกอ เกอ ใจ มา) พี่ชายคุณอยู่ไหมคะ